



Guía del usuario

Rev. 1.0

Simple e inteligente

Contenido

1.	Introducción	2
2.	Instrucciones de seguridad	2
3.	Código del producto.....	2
4.	Tamaño de la memoria	3
5.	Características	3
6.	Especificaciones	3
7.	Figura.....	3
8.	Tamaño y dimensiones.....	3
9.	Funcionamiento	3
9.1.	Nuevo K1	4
9.2.	Comenzar	4
9.3.	Retraso de inicio	4
9.4.	Sin retraso de inicio (dentro de las especific.)	4
9.5.	Durante el retraso de la alarma.....	4
9.6.	Durante la alarma.....	4
9.6.1.	En alarma LOW (Baja)	4
9.6.2.	En alarma HIGH (Alta)	4
9.6.3.	Ambas alarmas HIGH y LOW	5
9.7.	Parar	5
10.	Vida útil de la batería	5
11.	Información de garantía	5
12.	Información de contacto	6

1.
 Introducción

Cryopak Verification Technologies, Inc. ofrece un indicador de temperatura nuevo y avanzado.

El nuevo K1 de Cryopak está disponible con la opción de monitorear uno o dos umbrales de temperatura, con batería de larga duración, pre-programado, con función de comenzar y finalizar, y mucho más. Se puede utilizar el K1 para monitorear la cadena de frío de alimentos perecederos, sangre, vacunas, y muchos usos más.

El K1 es un aparato completamente electrónico, a diferencia de los indicadores químicos que pueden contener químicos peligrosos.

2.
 Instrucciones de seguridad

No emplee fuerza contra el registrador K1 en ningún momento. El empleo de fuerza contra cualquier parte del K1 puede resultar en el mal funcionamiento o daño del registrador.

Su registrador K1 debe ser utilizado únicamente dentro de los parámetros especificados en la ficha técnica del manual del usuario. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en el mal funcionamiento de su registrador K1 y puede causarle daño permanente al aparato.

Su registrador K1 no debe ser expuesto a llama viva. Dicha exposición puede resultar en daños al registrador K1, y en la explosión de la batería.

No intente reparar o modificar ninguna parte de este registrador. Tales acciones ocasionarán la pérdida de la garantía. Todas las reparaciones deben realizarlas el Servicio de Tecnología de Verificación de ESCORT oficial.

Si la PCBA (Printed Circuit Board Assembly [Placa de Circuito Impreso para el Montaje]) o un sensor entra en contacto directo con humedad, el registrador no funcionará con precisión.

Una vez que haya abierto la manga, el registrador K1 dejará de tener garantía.

3.
 Código del producto

El código del producto para el indicador de temperatura es	
K1-1	1 umbral de temperatura
K1-2	2 umbrales de temperatura

K1 es el nombre del producto

Para facilitar la comunicación, se podrán omitir los guiones del código de producto.

Todos los registradores de datos K1 poseen 2 LED.

4. Tamaño de la memoria

El indicador de temperatura K1 cuenta con una memoria pequeña para almacenar información de cualquier traslado basada en los parámetros del programa, que activa la respectiva alarma LED

5. Características

- Superior a los indicadores químicos
- La etiqueta de atrás detalla el código del producto y el número de serie, junto con el código de barras de conformidad con EAN 128;
- LED multifunción;
- Una o dos opciones de alarma
- Peso liviano - 6 gramos (incluida la batería);
- Programación previa de acuerdo con las especificaciones del cliente
- Funciones de inicio y de parada
- Retraso de inicio opcional para cambios de temperatura;
- Marcado CE;
- Batería de larga duración
- Envoltura impermeable
- Monitoreo constante
- Dos LED indican instantáneamente el estado

6. Descripción	Especificaciones
Código del producto	K1-1 K1-2
Umbral de alarma	K1-1 Un umbral de temperatura

	K1-2 Dos umbrales de temperatura
Sensor	Interno
Rango de temperatura	-40 °C a +80 °C -40 °F a +176 °F
Tiempo de respuesta del sensor	T90 de 5 minutos en aire en movimiento
Ubicación del sensor	Interno
Opción de programa previo	Programado de fábrica
Opción de inicio	Pulsar el botón
Opción de parada	Sí, pulsar el botón
Tamaño	40x50x3 mm (con manga)
Peso	6 gramos
Material de la carcasa	Manga de plástico
Batería	3.0 V
Clasificación IP	IP 67
Otra certificación	ISO9001:2008, RoHS

7. Figura



8. Tamaño y dimensiones

El K1 tiene un tamaño muy compacto: 40x50x3 mm (con manga)

9. Funcionamiento

El K1 posee 2 LED: uno para la alarma y otro que muestra estado del dispositivo. Los LED operan durante el funcionamiento del dispositivo o cuando se activan las alarmas.

9.1. Nuevo K1

El nuevo K1 exhibirá luces LED ROJAS y AZULES de forma consecutiva e ininterrumpida cada 3,6 segundos hasta que el dispositivo se inicie manualmente.

Representación gráfica

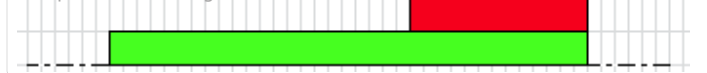


Al apretar el botón **START** en este modo se encenderá el LED VERDE. Asegúrese de no pulsar el botón hasta que esté listo para iniciar el indicador K1.

9.2. Para comenzar

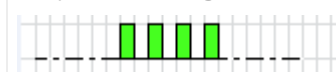
Pulse el botón **start** y manténgalo presionado durante 10-15 segundos. Al principio, solo el LED VERDE permanecerá encendido, luego ambos, es decir, el ROJO y el VERDE se mantendrán encendidos.

Representación gráfica



Ahora, suelte el botón **start**, verá cómo el LED VERDE titila rápidamente por 2.8 segundos

Representación gráfica

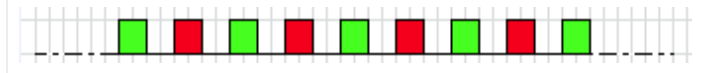


El K1 se ha iniciado.

9.3. Retraso de inicio

Si se ha solicitado el K1 con retraso de inicio, el dispositivo se configurará en modo de retraso de inicio. En modo de retraso de inicio, el dispositivo funcionará en modo de conteo regresivo del tiempo de retraso. El dispositivo encenderá LED ROJOS y VERDES uno atrás del otro cada segundo hasta alcanzar el tiempo de retraso.

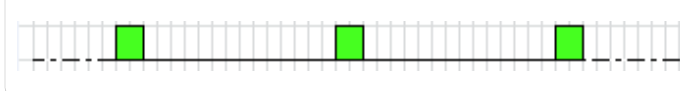
Representación gráfica



9.4. Sin retraso de inicio (dentro de las especific.)

Si el K1 fue configurado sin retraso de inicio o el tiempo de retraso fue alcanzado, comenzará a monitorear la temperatura y si esta se encuentra dentro del rango definido, titilará el LED VERDE cada 6,8 segundos (siempre que no se haya activado la alarma).

Representación gráfica

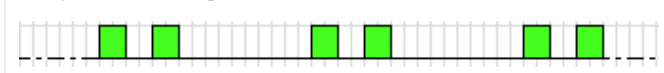


9.5. Durante el retraso de la alarma

El LED VERDE titilará 2 veces cada 4,8 segundos cuando, durante un traslado, el K1 esté configurado en modo retraso de alarma (retraso de alarma total o consecutivo). Esto sucede con la primera alarma (si el dispositivo fue configurado para dos alarmas).

- Solo retraso de alarma bajo o
- Solo retraso de alarma alto

Representación gráfica



En el caso de una segunda alarma, el tiempo de retraso de la alarma no se mostrará con las luces LED; sin embargo, se contará el retraso de alarma en un segundo plano y se mostrarán las respectivas LED.

9.6. Durante una alarma

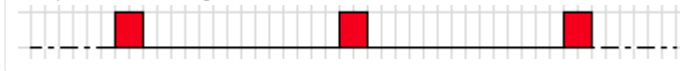
En el supuesto de una alarma (basada en los parámetros de programación si el K1 se configura para 1 o 2 alarmas) el LED ROJO se encenderá para indicar qué alarma se ha activado. Existen tres escenarios posibles,

- Se activó solo la alarma BAJA
- Se activó solo la alarma ALTA
- Ambas alarmas, ALTA y BAJA, fueron activadas (para códigos de producto K1-2)

9.6.1. Solo alarma BAJA

Cuando solo se active la alarma BAJA, el K1 encenderá el LED ROJO una vez cada 6,8 segundos. Este titilará sin cesar, incluso cuando el dispositivo se haya detenido manualmente, hasta que concluya la batería.

Representación gráfica



9.6.2. Solo alarma ALTA

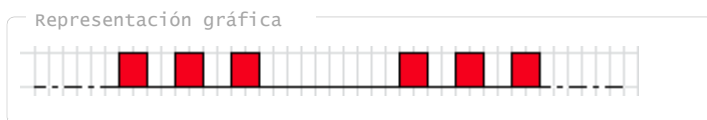
Cuando solo se active la alarma ALTA, el K1 encenderá el LED ROJO dos veces cada 5,7 segundos. Este titilará sin cesar, incluso cuando el dispositivo se haya detenido manualmente, hasta que concluya la batería.

Representación gráfica



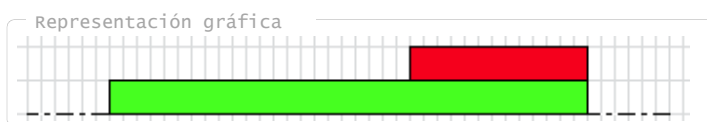
9.6.3. Alarmas ALTA y BAJA

Cuando se activen ambas alarmas, el K1 encenderá el LED ROJO tres veces cada 4,8 segundos. Este titilará sin cesar, incluso cuando el dispositivo se haya detenido manualmente, hasta que concluya la batería.



9.7. Para detenerse

Al finalizar el traslado, el K1 puede ser detenido manualmente pulsando el botón (presione y mantenga) durante 10-15 segundos. Al principio, solo el LED VERDE permanecerá encendido, luego ambos, es decir, el ROJO y el VERDE se mantendrán encendidos.



Luego, suelte el botón y el LED ROJO titilará por 2,8 segundos.



El K1 se ha detenido.

El respectivo patrón LED de la alarma permanecerá hasta que la batería se haya agotado por completo.

10. Vida útil de la batería

A continuación se detalla la información sobre la batería del indicador de temperatura K1.

Etapas	Situación	Tiempo
Vida útil	Sin uso	3 años
En uso	1 alarma/ 1 LED	2,5 años
	2 alarmas/ 2 LED	2 años
	3 alarmas/ 3 LED	2 años

11. Detalle

- K1 es accionado por una batería tipo moneda de 3.0 voltios.

- Se ha testeado la precisión de todas las unidades independientemente (100 %) en nuestros centros de prueba.
- En caso que necesite adherir el K1 a alguna superficie, podrá solicitar al sector Compras la cinta bifaz, en cuyo caso se aplicarán costos adicionales.
- Cada dispositivo K1 será despachado con un número de serie único.
- Los parámetros de configuración se mostrarán en el dispositivo.

12. Información de garantía.

(Cláusula de Términos y Condiciones de CVT)

9.1 Las garantías de CVT con respecto a los productos son las siguientes:

(a) Las garantías y condiciones que contempla el Código Comercial Uniforme

El artículo 2, Parte 3 312c(Garantía de título y contra la infracción), 313-2(b) (venta por descripción) y 314-2, 315 (calidad comercial); o

(b) Una garantía específica o especificación de producto incluido en la confirmación del pedido o en el sitio web de CVT www.cryopak.com.

9.2 La garantía en la subcláusula 9.1 es para la exclusión de todas las demás garantías, condiciones y obligaciones siempre que sea expresa o implícita, ya sea que surjan por contrato, tribunal o mediante estatuto, o de otro modo.

9.3 La falta de representación en relación a los productos será coercitivo para CVT a menos que se presente por escrito y firmado por CVT o uno de sus directores, o a menos que esté incluido en alguna de las garantías detalladas en la cláusula 9.1.

9.4 CVT no será responsable por ningún daño personal, daño a la propiedad, pérdidas o daños consecuentes o contingentes causados por negligencia o de otro tipo por CVT, sus empleados o agentes, o probados por las mercancías defectuosas o, de otro modo, que no cumpla con ninguna garantía determinada.

10. Disposiciones de garantía específica

10.1 La garantía es considerada como "garantía de devolución". Usted será responsable de los costos de envío/impuestos e impuestos de CVT; CVT le devolverá el costo de envío de vuelta.

10.2 La garantía del producto es de veinticuatro meses en todos los productos, excepto para el registrador de viaje único donde el plazo de garantía está limitado a un solo viaje que debe realizarse dentro del período de 24 meses. Esto no incluye las baterías.

10.3 La garantía no cubre lo siguiente:

(a) Calibración RH luego de transcurrido 1 año de la fabricación del dispositivo o cuando este haya sido expuesto a condiciones ambientales distintas a las especificadas.

(b) Daños intencionales, maltrato, abuso o uso indebido de los bienes.

(c) Pérdida o daños causados por el ingreso de humedad, a menos que sea ordenado con calificación de inmersión.

(d) Baterías.

(e) Circunstancias en que la unidad ha sido modificada a partir de las especificaciones de CVT.

(f) Exposición del registrador a temperaturas fuera de la temperatura de almacenamiento especificada, o la temperatura de funcionamiento.

(g) Exposición a las condiciones ambientales fuera de las condiciones especificadas.

(h) Circunstancias donde la placa de circuito impreso es removida o dañada.

10.4 En el caso de una reclamación de garantía, CVT reparará el producto o, a su elección, proporcionar un reemplazo equivalente.

10.5 En algunos casos, cuando se autoriza una devolución específica, CVT puede permitir el uso de su número de cuenta Federal Express para la devolución. Ese permiso SOLO es válido para ese envío autorizado. CVT no asumirá ningún costo de flete por las mercancías que han sido devueltos sin su permiso expreso.

10.6 Usted puede devolver el producto a CVT para pruebas de precisión, si existen dudas razonables en cuanto a la precisión global de los productos.

10.7 Si el producto es devuelto dentro del período de garantía, se realizará una Certificación de trazabilidad. Si el registrador se encuentra dentro de las especificaciones, se emitirá un certificado de rastreo y usted deberá pagar el costo del producto y el envío de devolución. Si el registrador no aprueba la certificación, es decir, el registrador cometió una falla, el registrador será sustituido o reparado. El registrador nuevo o reparado se emitirá con un Certificado de

10.8 Si el producto se devuelve fuera del período de garantía, se emitirá un certificado de rastreo y se cobrará, sin importar el resultado de la prueba.

10.9 CTV no se hará responsable del pago de ninguna prueba de rendimiento realizada por cualquier organización externa sin una aprobación previa.



Reciclado de aparatos electrónicos

Algunas partes de los productos de Cryopak Verification Technologies están hechas con materiales reciclables, pero otras no deben tirarse en la basura doméstica. Para evitar la contaminación, le pedimos que cumpla con las políticas nacionales y normas concernientes a la disposición de residuos y reciclado. Los registradores de datos K1 deberán ser devueltos a su distribuidor para su desecho (UNE-EN 50419:2005).

13. Información de contacto

Para más información sobre los productos de CRYOPAK Verification Technologies, Inc., por favor comuníquese con nosotros a:

EE. UU.

Dirección postal: PO Box 309, Buchanan, VA 24066
 Oficina: 120 Parkway Drive, Buchanan, VA 24066
 Teléfono: +1-540-254-1433
 +1-732-346-9200 Ext.131
 Fax: +1-540-254-2433
 Correo electrónico: techsupport@cryopak.com

CANADÁ

Teléfono: +1-514-324-4720
 Celular: +1-514-773-5966
 Fax: +1-514-324-9623
 Correo electrónico: support@cryopak.com

Puede encontrar información adicional respecto a todos nuestros productos en nuestro sitio web:

www.cryopak.com
<http://www.cryopak.com/en/k1>

